

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Die Wassernot vom 11. März 1947  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-638926>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

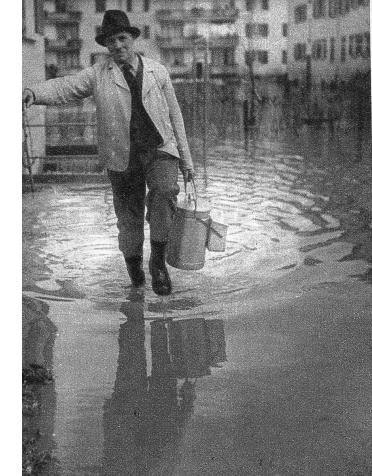
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

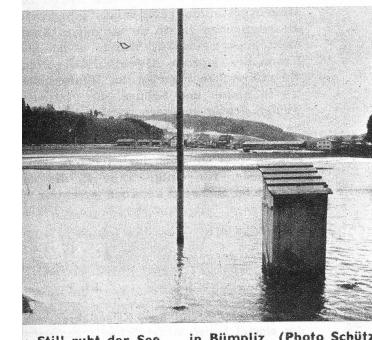
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wohl dem Milchmann, der mit Gummistiefel ausgerüstet war! Bild aus Bümpliz, wo sich zwischen den einzelnen Häuserblocks ein einziger See ausdehnte  
(Photopress)



Still ruht der See... in Bümpliz (Photo Schütz)



Das Strässchen Neuenegg-Brüggelbach wurde stellenweise fast vollständig weggerissen  
(Photo H. Bigler)

Die Wasserwehr bei der Kirche Neuenegg. Unter dem Hochwasser litt besonders die Strasse, die auf weite Strecken aufgerissen wurde



Die trüben Fluten, die von Zollikofen her über das sog. Seedorffeld und die Hauptstrasse anliefen, überschwemmten in Moosseedorf den Stationsplatz bis zu einem halben Meter tief  
(Phot. W. Nydegger)

# Die Wassernot

VOM  
11. März  
1947



Die Ueberschwemmung des Sulgenbaches an der Brunnmatstrasse in Bern. - Strassenbahn und Autos suchen sich vorsichtig einen Weg durch die Fluten der Brunnmatstrasse  
(Photopress)



Von den Geleiseanlagen bei der Station Liebefeld war keine Spur mehr zu sehen



Der vollständig überschwemmte Neuhausplatz im Liebefeld. Das «Fadenspüli», die Omnibushaltstelle, ragt hinaus aus den Fluten

Hier, an der Brunnmatstrasse, liegt irgendwo die Tramschiene verborgen  
(Photos A. Stucki)